

M
4-31 20 76

4^{ème}.

BARCAROLLE

POUR PIANO

PAR

Alfred Jaëll

OP:159

(12091)

Æ





A Madame Jenny Schlumberger Hartmann.

4^{ème}

BARCAROLLE

POUR

PIANO

PAR

Alfred Jaëll

Op. 159.

Prix 7^{fr} 50

PARIS. BRANDUS ET C^{ie} EDITEURS.

Rue de Richelieu 103.

Leipzig. Rob. Forberg.

Milan. Ricordi.

Propriété de l'auteur

Ammerling & Co

Brandus & Co



4^{ME} BARCAROLLE

à Madame
Jenny SCHLUMBERGER-HARTMANN.



ALFRED JAËLL.
Op. 159.

PIANO.

Andantino.

p

col Pedale.

p

mf

p

accelerando.

Ped.

rall.

p *p cantando.*
col Pedale.

p

un poco animato il tempo.

p

First system of musical notation, consisting of two staves (treble and bass clef) with a grand staff brace on the left. The music features complex chordal textures and melodic lines. A fermata is placed over a measure in the upper staff.

Second system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff begins with a measure marked with a dashed line and the number 8. The word *crescendo.* is written below the first measure, and *f* (forte) is written below the second measure.

Third system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff contains several measures with notes and rests. The word *f* (forte) is written below the first measure. A measure in the upper staff is marked with a dashed line and the number 8.

Fourth system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff begins with a measure marked with a dashed line and the number 8. The word *p* (piano) is written below the first measure. The word *poco rall.* (poco rallentando) is written below the final measure. Fingerings are indicated with numbers 1, 2, 3, 4, 5 in the upper staff.

Tempo 1.^o Tranquillo.

p dolce.
col Pedale.

diminuendo. *p* *smorzando.*

pp
Due Pedali.

Ped. Ped.

Lento. *espressivo.*
p
col Pedale.

First system of musical notation, consisting of two staves (treble and bass clef). The music features chords and melodic lines. A piano dynamic marking (*p*) is present in the second measure.

Second system of musical notation. It includes the instruction *con espressione.* above the staff. Below the staff, there are two pedal markings: "Ped." and "col Pedale." with a circled cross symbol.

Third system of musical notation. It includes the instruction *sempre espressivo.* above the staff.

Fourth system of musical notation. It includes the instructions *crescendo.* and *f con passione.* above the staff. Below the staff, there are three pedal markings: "Ped.", "col Pedale." with a circled cross symbol, and another "Ped." with a circled cross symbol.

Fifth system of musical notation. It includes the instructions *diminuendo.* and *perdendosi.* above the staff. Below the staff, there are two pedal markings: "Ped." and "col Pedale." with a circled cross symbol.

Tranquillo.

The first system of musical notation consists of two staves, treble and bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music is marked with a piano (*p*) dynamic. The right hand features a series of chords and dyads, while the left hand provides a simple harmonic accompaniment. The tempo is indicated as 'Tranquillo'.

The second system continues the musical notation from the first system, maintaining the same key signature and piano (*p*) dynamic. The melodic and harmonic lines in both hands are further developed.

The third system of musical notation is marked with a piano (*p*) dynamic and the instruction 'poco a poco inquieto', indicating a gradual increase in tempo and intensity. The notation includes various articulations and phrasing slurs.

col Pedale.

The fourth system of musical notation concludes the piece, featuring a final cadence in the right hand and a sustained bass line in the left hand. The instruction 'col Pedale' (with the sustain pedal) is placed below the first measure of this system.

f crescendo

Ped. Ped. Ped. Ped.

This system contains the first four measures of the piece. The right hand features a series of chords and arpeggiated figures, while the left hand plays a steady accompaniment. Pedal points are indicated by diamond symbols below the bass line.

sostenuto un poco.

ff con passione.

Ped. Ped.

This system contains measures 5 and 6. The tempo is marked 'sostenuto un poco.' The dynamics are 'ff con passione.' The music is more sustained and expressive. Pedal points are indicated by diamond symbols.

f diminuendo.

Ped. Ped.

This system contains measures 7 and 8. The dynamics are 'f diminuendo.' The music gradually softens. Pedal points are indicated by diamond symbols.

p semplice, cantando.

col Pedale.

This system contains measures 9 and 10. The dynamics are 'p semplice, cantando.' The music is simple and singing. The instruction 'col Pedale.' is written at the bottom left.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 4/4. It contains a sequence of chords and single notes, with a fermata over the final measure. The lower staff is in bass clef and contains a melodic line with fingerings 1, 2, 3, and 4 indicated below the notes. A dynamic marking *p* is present at the beginning of the system.

The second system continues the musical piece. It features the same two-staff structure. The upper staff has a melodic line with a fermata over the final measure. The lower staff continues the melodic line with fingerings. A dynamic marking *p* is present at the beginning of the system.

The third system continues the musical piece. It features the same two-staff structure. The upper staff has a melodic line with a fermata over the final measure. The lower staff continues the melodic line with fingerings.

The fourth system concludes the piece. The upper staff features a melodic line with a fermata over the final measure, which is marked with an 8-measure rest. The lower staff continues the melodic line with fingerings. Dynamic markings *pp una corda* and *Ped.* are present in the lower staff.

musical score system 1, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is marked with *smorzando.* and *poco rall.* A long slur covers the entire system.

musical score system 2, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is marked with *Molto lento.* and *p*. Below the staff, the instruction *col Pedale.* is written.

musical score system 3, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is marked with *affretando.*, *f*, and *ff agitato.*. Pedal markings *Ped.* with diamond symbols are present below the staff.

musical score system 4, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is marked with *Tranquillo, espressivo.*, *p*, *diminuendo.*, and *poco rall.*. Below the staff, the instruction *col Pedale.* is written.

Tempo 1^o

p dolce.

col Pedale.

p

mf

diminuendo.

Poco più mosso.

p

col Pedale.

First system of musical notation, measures 1-2. The right hand features a melodic line with a slur and a fermata over the final note. The left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation, measures 3-4. Measure 3 includes the instruction *pp una corda.* and *col Pedale.* Measure 4 continues the melodic and accompanimental lines.

Third system of musical notation, measures 5-6. Measure 5 includes the instruction *pp*. The notation continues with slurs and a fermata in the right hand.

Fourth system of musical notation, measures 7-8. Measure 7 includes the instruction *sempre pp*. Measure 8 concludes the system with a fermata in the right hand.

Fifth system of musical notation, measures 9-10. Measure 9 includes the instruction *poco rall.* Measure 10 features a triplet in the left hand and a fermata in the right hand.

Molto lento, quasi recitativo!

espressivo, crescendo.
p tre corde.
rall.

Ped.

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The music is in a key with two flats. It features a series of chords and melodic lines with a long slur over the first two measures. The tempo is marked 'Molto lento, quasi recitativo!'. Performance instructions include 'espressivo, crescendo.', '*p* tre corde.', and 'rall.'. A 'Ped.' instruction is placed below the first staff.

p
molto rallentando.

Ped.

Detailed description: This system contains the next two staves. The music continues with a similar texture. The tempo is marked 'molto rallentando.'. A '*p*' dynamic marking is present. A 'Ped.' instruction is placed below the first staff.

a Tempo.

pp col Pedale, una corda sino al fine, leggerissimo.

Detailed description: This system contains the next two staves. The music is marked '*pp* col Pedale, una corda sino al fine, leggerissimo.'. The lower staff includes fingering numbers: 5, 1, 2, 1, 2, 3, 4, 5, 2, 3, 4, 1, 2, 3.

sostenuto molto.

Detailed description: This system contains the final two staves of music on the page. The tempo is marked 'sostenuto molto.'. The music concludes with a final chord in the right hand.





MUSIQUE DE PIANO

Extrait des Catalogues des Éditeurs BRANDUS & C^{ie}

ALKAN (C.V.). Op. 32. N° 1. 1 ^{er} recueil d'im- promptus, Vaghezza, l'Amitié, fanta- sietta alla Moresca, la Foi.	7 50	— N° 2. 2 ^e recueil d'impromptus, trois airs variés à 5 et à 7 temps.	6 »	— Op. 33. Grande sonate.	15 »	— Op. 34. Scherzo loco.	9 »	BLUMENTHAL. Op. 47. Chanson napolitaine populaire, transcription.	9 »	— Op. 48. Le Départ du vaisseau, fantaisie.	9 »	— Op. 49. Chanson populaire de Capri, transcription.	7 50	— Op. 50. Une Nuit sur le lac Majeur, réverie.	7 50	— Op. 51. N° 1. Le Chant du cygne, mé- lodie.	5 »	— N° 2. Une Fleur des Alpes, mélodie.	7 50	— Op. 52. L'Étoile du soir, 3 ^e valse.	6 »	— Op. 53. Marche du vainqueur.	7 50	COMETTANT. Transcription-fantaisie sur le Pardon de Ploërmel.	7 50	FUMABALLI. Op. 43. Grande fantaisie de bravoure sur le Prophète.	9 »	— Grande fantaisie pour la main gauche sur Robert le Diable.	9 »	— Op. 55. Morceau de salon sur le Stabat. M.	6 »	HELLER (St.). Op. 94. Tableau de genre.	9 »	— Op. 98. Improvisation sur une mélodie de R. Schumann.	9 »	— Op. 101. Réverie d'un promeneur soli- taire (J.-J. Rousseau).	9 »	— Op. 102. Morceau de chasse.	9 »	— Op. 100. Feuilles d'automne.	9 »	HERZ (Henri). Op. 178. Illustration de l'Étoile du Nord, grande fantaisie.	9 »	— Op. 181. Fantaisie brillante sur Don Juan.	9 »	— Op. 185. Fantaisie brillante sur le Pro- phète.	9 »	— Grande Fantaisie sur le Prophète.	9 »	— Un air de ballet de Robert Bruce.	5 »	— Op. 205. Grande fantaisie sur l'Africain.	9 »	— Op. 208. Fantaisie brillante sur les Huguenots.	7 50	HERZ (Jacques). Quatre airs de ballets et la Marche du sacré du Prophète, 5 suites : N° 1. Valse.	7 50	2. Pas de la redowa.	7 50	3. Quadrille des patineurs.	7 50	4. Galop.	7 50	5. Marche du sacré.	7 50	JAELL (Afr.). Trois paraphrases sur l'Afri- cain : N° 1. Op. 126. Romance d'Inès (1 ^{er} acte).	1 50	2. Op. 127. Chœur des évêques et entrée des prêtresses (1 ^{er} et 4 ^e acte).	6 »	3. Op. 128. Grand air de Nélusko (2 ^e acte).	7 50	— Op. 131. Illustration de l'Africain, in- troduction, air de Vasco, final du 1 ^{er} acte.	9 »	JELTSCH (Ch.). Le bouquet de la fiancée, caprice.	7 50	KRUSER. Op. 88. Berceuse transcrite du Pardon de Ploërmel.	7 50	— Op. 118. Illustrations de Stradella.	9 »	— Op. 118 bis. Sérénade de Stradella.	5 »	— Op. 135. Fantaisie brillante sur la scène du Mancenillier et le duo du 4 ^e acte de l'Africain.	9 »	KULLACK. Op. 37. Perles d'écume, fantaisie- étude.	7 50	— Op. 80. Improvisation dramatique sur l'Étoile du Nord.	7 50	LISZT (Fr.). Cujus animam. Air du Stabat de Rossini, transcrit pour piano.	5 »	— Rapsodie hongroise.	5 »	— Schiller-Marsch, de G. MEYERBEER.	10 »	— Alléluia.	6 »	— Ave Maria (d'Arcadé), xvi ^e siècle.	5 »	— O grand saint Dominique, prière de l'Africain, transcription brillante.	9 »	— Marche indienne de l'Africain.	10 »	LITOLFF (H.). Valse élégante.	7 50	— Souvenance, impromptu.	5 »	— Impromptu.	5 »	— Clair de lune, impromptu.	5 »	— Marche funèbre, à la mémoire de Meyer- beer.	6 »	MATHIAS (G.). Op. 49. Impromptu sur l'Afri- cain.	6 »	— Deux pensées, entr'acte et romance.	4 »	— Danse des Péris.	4 »	— Faust.	4 »	— Chant des druides.	4 »	— Confiance.	4 »	MEYERBEER. Prélude et fugue.	5 »	— Presto scherzando.	6 »	— La Filleuse, romance sans paroles.	5 »	— La Chasse id.	5 »	— Chanson du printemps id.	5 »	MEYERBEER. Duo, romance sans paroles.	5 »	— Deux harcarolles id.	5 »	— Sérénade id.	5 »	— Gondoline id.	2 50	OSBORNE. Op. 28. Fantaisie brillante sur le Domino noir.	7 50	— Op. 33. Fantaisie sur le Lac des Fées.	6 »	— Op. 37. Fantaisie et variations sur Zanetta.	7 50	— Op. 40. Fantaisie sur le Duc d'Olonne.	7 50	— Op. 45. Necturre.	5 »	— Op. 49. La Chasse, caprice brillant sur la Part du Diable.	5 »	— Op. 78. Fantaisie sur le Prophète.	7 50	— Variations de concert sur l'Ambassadrice. PHILIPPOT (J.). Op. 12. Gondoline, fantaisie.	6 »	— Op. 13. Deux romances sans paroles.	6 »	PRUDENT (E.). Op. 18. Grande fantaisie sur les Huguenots.	10 »	— Op. 19. Scherzo et impromptu.	6 »	— Op. 20. Fantaisie sur le grand trio de Robert le Diable.	9 »	— Op. 32. Air et marche arabes variés.	7 50	— Op. 33. Farandole.	7 50	— Op. 34. Concerto-symphonique pour piano L'orchestre.	30 »	— La quatuor.	15 »	— Op. 35. Les Bois, chasse.	9 »	— Op. 36. Allegretto pastoral pour piano.	7 50	— Op. 38. Air de grâce de Robert le Diable.	9 »	— Op. 39. Les Champs.	9 »	— Op. 40. Villanelle.	9 »	— Op. 41. Danse des Fées.	9 »	— Op. 42. Le Retour des bergers.	7 50	— Op. 44. Deux impromptus.	5 »	— Op. 51. Grande fantaisie sur le Domino noir.	10 »	— Op. 53. Adieu printemps, étude-caprice.	9 »	— Op. 54. Chant du ruisseau, caprice.	9 »	— Andante de Mozart, transcription.	6 »	RITTER (Th.). Adagio de Roméo et Juliette, de Brantoz, transcrit.	9 »	ROSENHAIN. Deux rondos sur les Huguenots, 2 sult., chaque.	6 »	— Mazurka brillante.	4 »	— Fantaisie sur les Puritains.	7 50	— Divertissement sur la Strène.	6 »	— Scherzo.	2 50	— Op. 67. Deux mélodies caractéristiques, Ballade et Chanson slave.	7 50	RUBINSTEIN. Deux mélodies.	5 »	STAMATY. Op. 6. Souvenirs de Richard Cœur de Lion.	7 50	— Op. 8. Sonate.	9 »	— Op. 31. Souffle du printemps.	4 »	TAUBERT. Op. 41. La Campanella, étude concertante, Élégie et Idylle.	6 »	— Op. 49. La Naine, pièce concertante, suivie de deux études.	6 »	THALBERG. Op. 58. Apothéose, grande fan- tasia sur la marche triomphale de BERTOZ.	10 »	— Op. 59. Marche funèbre variée.	7 50	— Op. 63. Grande fantaisie sur le Barbier de Séville.	9 »	— Op. 65. Souvenir de Pesth, air hongrois. — Adagio et rondo de concert, extraits de son concerto.	7 50	— Felice Donzella, romance italienne de J. DESSAUX, transcrite.	6 »	— Mi marta la voce, de Morise.	5 »	— Six romances sans paroles, 1 ^{er} recueil.	5 »	— Six romances sans paroles, 2 ^e recueil.	6 »	— Romance sans paroles.	5 »	— Romance variée sans paroles.	4 50	— La Romanesca, transcrite pour le piano.	4 50	— Souvenir de Venise, romance sans pa- roles.	5 »	WOLFF (Ed.). Grande fantaisie sur Robert le Diable, arrangée d'après le duo de WOLFF et de Béator.	7 50	— Marche de l'Étoile de Messine.	6 »	— Pas du voile de l'Étoile de Messine.	6 »	— Marche religieuse d'Alceste, de Grœck.	4 »	— Op. 276. Chœur des évêques, 1 ^{er} para- phrase-fantaisie sur l'Africain.	7 50	— Op. 276. Boléro, 2 ^e paraphrase-fantaisie sur l'Africain.	7 50	GERVILLE. Le Bengali au réveil.	6 »	GOETSDYK. Les Soirées musicales de Rossini, transcrites pour le piano à quatre mains (facile), 3 suites.	7 50	LECOQ. Valse des Cent Vierges.	7 50	MEYERBEER. Op. 19. Premier livre de romances sans paroles.	10 »	— Op. 30. Deuxième livre de romances sans paroles.	10 »	— Op. 38. Troisième livre de romances sans paroles.	10 »	— Op. 56. Troisième symphonie, arrangée à quatre mains par l'auteur.	18 »	— Op. 53. Quatrième livre de romances sans paroles.	10 »	— Op. 62. Cinquième livre de romances sans paroles.	10 »	— Op. 67. Sixième livre de romances sans paroles.	10 »	— Op. 83 bis. Andante et variations.	9 »	— Op. 85. Septième livre de romances sans paroles.	10 »	MEYERBEER. Grande marche indienne de l'Africain.	12 »	— Marche religieuse de l'Africain.	7 50	— Airs de ballet de l'Africain : N° 1. La fleur de lotus.	7 50	2. Le pas des jongleurs.	7 50	— Dernière pensée musicale, prélude du 5 ^e acte de l'Africain.	4 »	ROSELLEN. Ouverture de la Muette de Portici, nouvel arrangement à 4 mains.	10 »	— Ouverture de Semiramide, nouvel arran- gement à quatre mains.	9 »	RUMEL (J.). Souvenirs de l'Opéra français, choix de duos faciles pour le piano à 4 mains sur les plus célèbres opéras : 1. Robert le Diable.	9 »	2. Le Domino noir.	9 »	3. Les Dragons de Villars.	9 »	4. Le Prophète.	9 »	5. Marta.	9 »	6. La Muette de Portici.	9 »	7. Les Huguenots.	9 »	8. Le Postillon de Lonjumeau.	9 »	9. Stradella.	9 »	10. L'Étoile du Nord.	9 »	Prix de chaque numéro.	6 »	WOLFF (E.). Op. 223. Grand duo drama- tique sur le Pardon de Ploërmel.	10 »	— Deuxième marche aux flambeaux, de MEYERBEER.	9 »	— Grande marche aux flambeaux, de MEYERBEER.	12 »	— Quatrième marche aux flambeaux, de G. MEYERBEER.	12 »	— Schiller-Marsch, de MEYERBEER.	10 »	— Duo élégant sur les Bavards.	9 »	— Op. 273. Rémiscences de l'Africain, grand duo à quatre mains.	10 »	— Op. 277. Rémiscences de Zilda, duo brillant.	9 »
---	------	---	-----	----------------------------------	------	---------------------------------	-----	--	-----	---	-----	---	------	---	------	--	-----	---	------	---	-----	--	------	--	------	---	-----	---	-----	---	-----	---	-----	--	-----	--	-----	---------------------------------------	-----	--	-----	---	-----	--	-----	--	-----	---	-----	---	-----	---	-----	--	------	---	------	------------------------------	------	-------------------------------------	------	-------------------	------	-----------------------------	------	---	------	--	-----	--	------	---	-----	--	------	---	------	--	-----	---	-----	---	-----	---	------	---	------	---	-----	-------------------------------	-----	---	------	---------------------	-----	--	-----	--	-----	--	------	---------------------------------------	------	----------------------------------	-----	----------------------	-----	-------------------------------------	-----	---	-----	--	-----	---	-----	----------------------------	-----	------------------	-----	------------------------------	-----	----------------------	-----	--------------------------------------	-----	------------------------------	-----	--	-----	-------------------------	-----	------------------------------------	-----	---	-----	--------------------------------	-----	------------------------	-----	-------------------------	------	---	------	--	-----	--	------	--	------	-----------------------------	-----	---	-----	--	------	--	-----	---	-----	--	------	---	-----	---	-----	--	------	------------------------------	------	---	------	-----------------------	------	-------------------------------------	-----	---	------	---	-----	-------------------------------	-----	-------------------------------	-----	-----------------------------------	-----	--	------	------------------------------------	-----	---	------	---	-----	---	-----	---	-----	--	-----	---	-----	------------------------------	-----	--	------	---	-----	--------------------	------	--	------	------------------------------------	-----	---	------	--------------------------	-----	---	-----	---	-----	--	-----	--	------	--	------	--	-----	--	------	--	-----	--	-----	---	-----	--	-----	---------------------------------	-----	--	------	---	------	--	-----	--	------	--	-----	--	-----	--	-----	---	------	---	------	---	-----	--	------	--	------	---	------	---	------	--	------	---	------	--	------	--	------	--	------	--	-----	---	------	---	------	--	------	--	------	----------------------------------	------	--	-----	---	------	--	-----	---	-----	----------------------------	-----	------------------------------------	-----	-------------------------	-----	-------------------	-----	----------------------------------	-----	---------------------------	-----	---------------------------------------	-----	-----------------------	-----	-------------------------------	-----	--------------------------------	-----	---	------	---	-----	---	------	---	------	--	------	--	-----	--	------	---	-----

PARTITIONS

POUR LE PIANO A QUATRE MAINS

ADAM. Le Postillon de Lonjumeau.	net. 15 »
AUBER. L'Ambassadrice.	net. 15 »
— Le Domino noir.	net. 15 »
— La Muette de Portici.	net. 20 »
— La Part du Diable.	net. 15 »
FLOTOW. Martha.	net. 20 »
— L'Ombre.	net. 20 »
MEYERBEER. L'Africain.	net. 25 »
— L'Étoile du Nord.	net. 20 »
— Les Huguenots.	net. 25 »
— Le Pardon de Ploërmel.	net. 20 »
— Le Prophète.	net. 25 »
— Robert le Diable.	net. 25 »
— Struensee.	net. 15 »
ROSSINI. Le Stabat Mater, arrangé par CZERNY.	net. 10 »
— Messe solennelle.	net. 20 »
WEBER. Le Freischütz.	net. 12 »

DUOS A QUATRE MAINS

GORIA. Op. 91. Marche triomphale pour deux pianos concertants.	12 »
HERZ (Henri). Op. 208. Grand duo sur les Huguenots.	12 »
KETTERER (Eug.) Op. 92 bis. Marche orientale.	12 »
WEHLE (Ch.). Grand duo sur l'Étoile du Nord.	10 »

DUOS A HUIT MAINS

DECOURCELLE (M.). Andante du grand sep- tuor de Beethoven, arrangé à 8 mains.	9 »
MEYERBEER. Marche du sacré du Prophète, arrangée à huit mains.	9 »